

25分でわかる  
日本語表記体系

siTRÜ siTRÜ  
siTRÜ srisrisri  
swiswisürr

Capuns ed  
izuns

S'git nüüt, wo's  
nit git

As Wuiaiasch  
mit ùm  
Fynyggüleer i d  
Basswyll

Dá cá o  
bacalhau

Samtal på  
svenska

21.09.2019

# RENDEZ-VOUS BILINGUE

INSTITUT FÜR  
INSTITUT DE  
ISTITUTO DI  
INSTITUT DA  
INSTITUTE OF

MEHRSPRACHIGKEIT  
PLURILINGUISME  
PLURILINGUISMO  
PLURILINGUITAD  
MULTILINGUALISM

HEP | PH FR  
UNI  
FR  
UNIVERSITÉ DE Fribourg  
UNIVERSITÄT FREIBURG

## Comment...? Wiä...?

L'Institut de plurilinguisme vous invite à (re)découvrir l'étendue de vos compétences plurilingues en l'espace de 30 minutes. Bolze, romanche, japonais, langue des oiseaux, suédois, portugais ou schwiizertüütsch.

Sur la grande scène, Christian Schmutz partagera un intermède culturel décalé à la mode singinoise.

\*\*\*\*

Das Institut für Mehrsprachigkeit lädt Sie ein, innerhalb von 30 Minuten ihre mehrsprachigen Fähigkeiten (wieder) zu entdecken: Bolz, Rätoromanisch, Japanisch, Sprache der Vögel, Schwedisch, Portugiesisch oder Schwiizertüütsch.

Auf der Bühne wird Christian Schmutz ein kulturelles Intermezzo geben, garantiert seislerisch.

## PROGRAMM\*E

### Au Temple (face à Manor), rue de Romont, Fribourg

10.00	<b>Romanisch</b>	Renzo Caduff, UniFR
-	Lernen Sie einige Brocken Romanisch, um im Restaurant auf Bündnerromanisch bestellen zu können	
10.30	*	
	Apprenez à commander au restaurant en romanche	
10.30	<b>Remise du prix du bilinguisme</b>	Sur la scène Auf der Bühne
11.00	<b>Crashkurs Senslerdeutsch</b>	Christian Schmutz
-	Zweisprachige Spielereien für Passanten	
11.15	*	Sur la scène Auf der Bühne
	Facéties bilingues pour les passants	
11.30	<b>Schwiizertüütsch</b>	Naomi Shafer, IFM
-	Pour celles et ceux qui souhaitent apprendre quelques expressions en suisse-allemand	
12.00	*	
	Für alle, die Lust haben ein paar Mundart-Ausdrücke kennen zu lernen	
12.00	<b>Bolze</b>	Fränzi Kern-Egger
-	Un formidable outil pour éviter le fossé entre deux entités linguistiques	
12.30	*	
	Wie « Bolz » den Röschi-graben zwischen Deutsch und Welsch auffüllt	
13.00	<b>Portugiesisch</b>	Carlos Pestana, PH Bern
-	Portugiesische Redewendungen für einen Smalltalk mit Lusophonen	
13.30	*	
	Des idiomes pour un smalltalk avec des Lusophones	
14.00	<b>Langage des oiseaux</b>	Barbara Ruf, UniFR
-	Comprendre et reconnaître les oiseaux	
14.30	*	
	Vögel verstehen. Vogelarten erkennen	
14.30	<b>Japanisch</b>	Moritz Sommet, IFM
-	Lernen Sie, Ihren eigenen Namen auf Japanisch zu schreiben	
15.00	*	
	Apprenez à écrire votre nom en Japonais	
15.30	<b>Suédois</b>	Anita Thomas, Fribourg-Suisse & Patrik Fridlund, Lund-Suède
-	Apprenez quelques phrases durant notre rendez-vous suédois	
16.00	*	
	Lernen Sie ein paar Sätze während unseres schwedischen Treffens	